

## L'importance du contrat de maintenance

Pour toutes installations, anciennes ou nouvelles, nous pouvons vous proposer un contrat de maintenance. Après un audit de votre équipement, nous vous proposons des offres personnalisées qui garantiront l'augmentation de la durée de vie de votre installation. Ventilation, climatisation, sanitaire, réfrigération ou chauffage, nous sommes à même d'intervenir efficacement sur une large variété de machines.

En concluant un contrat de maintenance, vous n'aurez plus aucun souci à vous faire. Nous vous proposons un contrat de soin et de maintenance de votre matériel qui est en même temps un cahier des charges fixant de manière détaillée la périodicité d'entretien pour chacun de vos appareils et installations. Ainsi vous connaissez avec précision toutes les prestations que vous devez attendre de nous.

N'oubliez pas : ne pas prendre soin de ses installations, c'est prendre le risque d'une dégradation rapide d'investissements qui représentent un coût non négligeable dans le budget de fonctionnement de votre entreprise.

### LES OBJECTIFS :

- Eviter tout risque d'incendie.
- Maintenir l'hygiène de l'air.
- Préserver la santé des utilisateurs et augmenter le bien-être des résidents.
- Augmenter la capacité et la fiabilité.
- Réaliser des économies d'énergie.
- Maintenir une hygiène pour l'eau potable.
- Préserver les machines de la panne.



## OFFRE DE MAINTENANCE JUSQU'AU 30 AVRIL 2010

**C'est le bon moment pour contrôler vos installations de climatisation, de ventilation et de pompes à chaleur.**

- Profitez de délais d'interventions plus courts.
- Optimisez vos conditions d'hygiène, de qualité d'air et de sécurité (prévention).
- Evitez d'être pris au dépourvu lors du retour de la saison chaude.
- Obtenez une offre de prix imbattable pour un check-up complet.
- Pas encore convaincu par la maintenance? Alors, dès à présent, vous pouvez bénéficier d'une remise exceptionnelle de 15 % sur votre première prime. Une offre valable pour tout nouveau contrat de maintenance signé avant le 30 avril 2010.

### Retrouvez notre société Pompe-a-chaueur.ch Sàrl à Energissima 2010

Créée en 2009, notre nouvelle filiale Pompe-a-chaueur.ch Sàrl, spécialiste de la distribution et de l'installation de solutions liées aux énergies renouvelables, présentera ses produits lors du salon Energissima 2010 qui se tiendra du 15 au 18 avril 2010 à Fribourg. Sur le fameux salon des énergies renouvelables, vous pourrez découvrir un échantillon représentatif de nos produits :

- Pompe à chaleur haute température Mitsubishi Zubadan
- Pompe à chaleur basse température LG Therma V.
- Panneaux solaires thermiques.
- Panneaux solaires photovoltaïques.

Nous avons attendons très nombreux sur notre stand.  
Plus de détails, très prochainement, sur nos sites Internet  
[www.pompe-a-chaueur.ch](http://www.pompe-a-chaueur.ch) et [www.climatisation.ch](http://www.climatisation.ch).



### Le bâtiment Vecsa Maintenance SA dans Batimag

Retrouvez une présentation du bâtiment Vecsa Maintenance SA dans le numéro du magazine Batimag du 17 décembre 2009. Batimag est le magazine Suisse des professionnels de la construction. Vous y découvrirez l'ensemble des secrets de fabrication de notre immeuble, que ce soit sur sa forme, sa couleur ou ses installations techniques. Cette présentation complète est accompagnée d'une interview de notre directeur Thierry Affolter.

L'ensemble du reportage est à découvrir en page 30 du magazine Batimag.

Durant le mois de décembre, notre bâtiment Minergie a eu également l'honneur de figurer parmi les 23 dossiers déclarés conformes (sur 32 dossiers présentés) pour concourir au prix du développement durable 2009 organisé par la République et le Canton du Jura. La remise du prix s'est déroulée le 10 décembre 2009. Plus d'informations sur le site du Canton du Jura.

### Dernières réalisations

#### Parmi nos dernières réalisations :

- Climatisation de l'ensemble des locaux informatiques de la société ELCA à Lausanne. La climatisation permet de rafraîchir les pièces informatisées dont les appareils génèrent une hausse de température de par leur fonctionnement.
- Vecsa Maintenance a eu en charge la climatisation complète des villas de Messieurs les ambassadeurs de Jordanie à Cologny (GE) et du Brésil au Grand-Saconnex.
- Nous avons eu en charge la climatisation des cliniques dentaires de Genève Avenue et de France et Rue de la Gabelle. La climatisation offre un confort d'accueil pour les visiteurs et de travail pour les praticiens.
- Toujours dans le domaine médical, nous avons climatisé l'ensemble des locaux des Cliniques Dentaires du groupe Adent située à Blécherette (Lausanne), Meyrin et Ecublens.
- Les CFF de l'Arc Jurassien ont renouvelé leur confiance à notre entreprise pour la maintenance de l'ensemble de leurs locaux techniques. Dans un rayon de Boncourt à Neuchâtel, en passant par Grange et Bienne, nous assurons la bonne marche de plus de 70 installations.
- Depuis sa récente création, notre filiale Pompe-a-chaueur.ch Sàrl a déjà mis en service plus de 20 pompes à chaleur haute température de technologie Zubadan à travers la Suisse romande.

### Sites Internet

Tous nos articles ainsi que les précédents numéros du Journal Les architectes de l'Air sont disponibles sur nos sites Internet  
[www.climatisation.ch](http://www.climatisation.ch), [www.pompe-a-chaueur.ch](http://www.pompe-a-chaueur.ch) et  
[www.vecsa-maintenance.ch](http://www.vecsa-maintenance.ch).



Economisez  
**Jusqu'à 75%**  
sur votre  
facture de  
**chauffage!**

## Le courrier des responsables

L'écologie et les économies d'énergie font dorénavant partie de notre quotidien, que nous soyons en milieu professionnel ou tranquillement chez nous. De plus en plus de fournisseurs proposent des solutions économiques et respectueuses de l'environnement pour chauffer les locaux industriels, les bureaux du tertiaire, les immeubles locatifs ou encore les habitations particulières. Face à la multiplicité des offres, notre équipe étudie les matériels en profondeur pour sélectionner les références les plus performantes et les plus aptes à répondre à vos besoins. Ainsi, dans son nouveau numéro, « Les Architectes de l'Air » propose de découvrir une nouvelle pompe à chaleur développée par Mitsubishi : la Zubadan qui excelle par ses performances étonnantes :

- Un chauffage constant jusqu'à - 25° C. sans appoint électrique
- La garantie d'obtenir une eau chaude sanitaire en moins de 30 minutes.

Une nouveauté à découvrir en page 2 de votre journal. Et pour les amoureux du vin, redécouvrez toutes nos solutions pour la conservation et la préservation de vos vins ainsi que nos équipements disponibles pour les caves à vin.

Nous vous souhaitons une excellente lecture de ce nouveau numéro.

**VECSA MAINTENANCE SA / CLIMATISATION.CH SA / Pompe à chaleur.ch Sàrl** – Thierry AFFOLTER et Gilles LARDON

### Sommaire

Pompe à chaleur Mitsubishi Zubadan	p.2
Chauffe-eau Pompe à chaleur	p.3
Panneaux solaires thermiques	p.3
Équipement cave à vins	p.4
Maintenance multi-technique	p.5
Actualités	p.6

Pompe à chaleur

**Mitsubishi  
Zubadan**

Page 2

Contrat de maintenance

**promotion jusqu'au  
30 avril 2010**

Page 5

## Pompe à chaleur Zubadan, facile d'installation, idéal pour la rénovation en haute température et remplacer la chaudière mazout

Nouvelle révolution dans le chauffage, ZUBADAN (prononcez « zoubadane ») est la contraction de deux mots japonais: « zuba » qui signifie « super » et « dan » qui symbolise « le chauffage ». Avec les pompes à chaleur classiques, la puissance de chauffage restituée dans l'habitation diminue lorsque la température extérieure baisse. Il faut donc souvent sur-dimensionner **les pompes à chaleur traditionnelles** pour assurer le chauffage par température extérieure négative. Avec la technologie Zubadan, nul besoin de sur-dimensionner votre pompe à chaleur car la puissance de chauffage sera efficace jusqu'à -25°C de température extérieure sans appoint électrique.

### Le module hydraulique

De fabrication européenne, il comprend un ballon inox insensible à la corrosion; son système « tank in tank » assure un excellent échange thermique et permet de réduire l'entartrage.

- Ballon d'une contenance de 185 litres adaptée pour les besoins d'une famille de 4 à 5 personnes.
- Idéal en rénovation: pas de travaux dans les pièces de vie, les radiateurs existants peuvent être conservés; le module hydraulique remplace ou complète la chaudière.
- Encombrement réduit du module hydraulique.
- Température d'eau jusqu'à 60°C sans appoint électrique, jusqu'à une température extérieure de -5°C.

### Groupe extérieur

Il est doté de la technologie Zubadan, une exclusivité Mitsubishi Electric:

- Maintien de la puissance nominale de chauffage constante jusqu'à -15°C sans appoint électrique.
- Chauffage garanti jusqu'à -25°C sans appoint électrique en plancher chauffant et en radiateur basse température.
- Montée en température de l'eau deux fois plus rapide qu'avec une pompe à chaleur traditionnelle.



### ZUBADAN, LES POINTS FORTS

- Dotée de la technologie Zubadan, exclusivité Mitsubishi Electric, elle vous garantit une puissance de chauffage constante jusqu'à -25°C sans appoint électrique.
- Le système « tank in tank » chauffe votre eau sanitaire en moins de 30 minutes.
- Jusqu'à 75% de l'énergie utilisée est gratuite car puisée dans l'air extérieur.
- Jusqu'à 70% de réduction des émissions de CO2 par rapport à une chaudière traditionnelle.

## Tableau des caractéristiques techniques

Extrait des principales données techniques	Gamme Package*	Gamme Split*
Puissance calorifique maximale à + 7°C extérieur**	Jusqu'à 14,5 kW sans appoint électrique	Jusqu'à 15,5 kW sans appoint électrique
Puissance calorifique maximale à - 7°C extérieur**	Jusqu'à 13 kW sans appoint électrique	
COP (à température extérieure de + 7°C pour un régime d'eau à 30/35°C - selon norme EN 14.511)	Jusqu'à 4,21	Jusqu'à 4,3
Alimentation électrique	Monophasé 230 V ou triphasé 400 V	
Classe énergétique	A	
Plages de fonctionnement (températures extérieures)	De - 25°C à + 35°C	
Dimensions du module hydraulique (H x L x P en mm)	1920 x 600 x 640	
Température d'eau maximale	60°C	60°C

\* Lorsque les liaisons entre le groupe extérieur et le module hydraulique sont de type hydraulique, on parle de système Package, et lorsqu'elles sont de type frigorifique, on parle de système Split.

\*\* Pour les planchers chauffants et les radiateurs basse température.

## Chauffe-eau Pompe à chaleur Altech BT300

Le BT 300 est un chauffe-eau avec une pompe à chaleur intégrée. Il dispose d'un compresseur fonctionnant au R410A qui apporte souplesse et confort d'utilisation tout en réalisant de fortes économies par rapport à un chauffe-eau électrique traditionnel. Discret, vous pouvez l'installer dans un garage, une cave. Le BT300 puise l'énergie gratuite de l'air ambiant pour réaliser les mêmes performances qu'un chauffe-eau solaire sans ses contraintes techniques, esthétiques voire administratives.

### Caractéristiques techniques

Puissance chaud	W	2600
Volume	L	300
Puissance absorbée	W	810
Résistance électrique	W	1500
COP (à + 20°C) sortie à 56° C		3.21
Dimensions (diam.x hauteur)	Mm	640 x 1800
Poids net	Kg	88

### Pompe à chaleur ALTECH BT300



#### FABRICATION :

- Cuve inox.
- Compresseur 810W haut rendement.
- Condenseur cuivre



#### AVANTAGES :

- Utilise 75% d'énergie naturelle gratuite.
- Diminue les dépenses énergétiques pour répondre aux besoins en eau chaude sanitaire.
- Préserve l'environnement (aucun rejet polluant)

#### ÉQUIPEMENT :

- Anode magnésium pour protection contre la corrosion.
- Résistance électrique auxiliaire 1.5 kW.
- Ventilateur évaporateur.
- Filtre déshydrateur circuit frigorifique.
- Fonction antigel ballon.
- Fonction anti-légionelle.
- Position Éco (40-45°).

Plus d'information : <http://www.pompe-a-chaleur.ch/chauffe-eau-pompe-a-chaleur.php>

## Systemes solaires complets pour la production d'eau chaude sanitaire

Les installations solaires pour les besoins d'eau chaude sanitaire permettent de disposer d'une installation simple pour produire la quantité nécessaire à votre habitation. Le capteur solaire (panneau solaire), SR 25 est équipé d'une plaque de cuivre - superficie d'entrée de 2,2 m<sup>2</sup> - finition qui permet l'absorption sélective d'énergie égale à 95% du rayonnement à la surface et de limiter la libération de 5 %. Sur le panneau sont soudés par ultrasons, des tuyaux de cuivre contenant le fluide caloporteur pour transférer la chaleur au système. L'isolation est en laine de roche et permet un rendement élevé même en présence de basses températures extérieures. Le réservoir contenant de l'aluminium est moulé en une seule pièce pour assurer la fiabilité et la durabilité.

Le verre trempé est le reflet et la grêle. Le joint EPDM est livré en une seule pièce pour éviter toute infiltration.

Le collecteur solaire a été conçu avec deux attaques double-longueur de la chaleur en vue de faciliter la connexion en série des égouts et de maximiser la performance avec de faibles débits.

#### AVANTAGES :

- Possibilité de connecter jusqu'à 6 capteurs en série. Large gamme d'accessoires pour en faciliter l'installation.
- Capteurs solaires à très haut rendement CS25 (verticale).
- Groupe pompe avec soupape de sécurité et régulateur de débit.
- Vase d'expansion.
- Chauffe Eau.
- Liquide antigel.
- Régulation du système solaire.

Toutes les informations sur <http://www.pompe-a-chaleur.ch/panneau-solaire.php>

## CLIMATISATION LG pour cave à vin

Classiques de la climatisation pour les caves à vin, les appareils développés par LG permettent de climatiser et régler l'hygrométrie d'une cave qui accueille vos plus grands crus.



**Climatiseur pour  
cave à vin  
LG KU-V7CKPS**

**2'405.-**

(hors montage, autres matériels et accessoires exclus.)

## CLIMATISATION FONDIS INTÉGRÉ

La solution de climatiseurs intégrés Fondis saura séduire le plus exigeant en matière de discrétion. Le climatiseur est installé entièrement à l'intérieur de votre cave. Il est donc invisible de l'extérieur, ce qui met votre équipement à l'abri des regards indiscrets.



**Climatiseur  
Fondis Intégré  
Wine In18**

**4'530.-**

(TVA excl.)

## CLIMATISATION FONDIS SPLIT

Conçu pour des volumes allant jusqu'à 100 m<sup>3</sup>, le climatiseur WineMaster SP100 permet également de compenser un manque d'isolation. Une facilité d'installation: Prêt à installer, le Wine SP100 possède un système de branchement par raccord simple et rapide. Une puissance de refroidissement importante: Elle est de 2500 W pour seulement 1250 W de puissance absorbée.



**Climatiseur  
Fondis Split  
Wine SP100**

**7'083.-**

(TVA excl.)

## BLOC CELLIER

Né de la matière, le BLOC CELLIER, d'une composition riche et d'une grande robustesse affrontera le temps et profitera des années pour se patiner. Ils sont fabriqués dans des matériaux nobles et naturels tels ceux que l'on peut trouver dans les chais des grands châteaux.



**Bloc Celier  
Standard Terre  
Rouge**

**42.50**

(TVA excl.)

## CASIERS À BOUTEILLES en bois

Les casiers en bois proposés sont des constructions robustes et esthétiques. Les bouteilles y compris les magnums sont bien calées pour une sécurité parfaite. Ils sont adaptables à tous les types de caves. Un rangement stable, qui garantit la longue garde des grands crus.



## ARMOIRES à vin

Les armoires à vin permettent d'avoir une véritable petite cave à vin discrète disponible à tout moment. Elle s'intègre harmonieusement dans un salon, une cuisine ou encore un cellier. Pour la simple mise en température, ou encore pour permettre le vieillissement de vos meilleurs crus, elles offrent de nombreuses fonctionnalités.



**Armoire de mise en  
température Vinotek  
WT4126 pour 182  
bouteilles**

**2'720.-**

(TVA excl.)